



КОМСОМОЛЬСКАЯ ПРАВДА

ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА АЗЕРБАЙДЖАНА

Неиссякаемая сокровищница азербайджанского народа богата сотнями чудесных детских сказок, песен, игр, которыми народ этот веками воспитывал свое подрастающее поколение. В героических легендах, фантастических сказках, колыбельных песнях, драматических играх, созданных народным гением, выражены мечты и чаяния народа, его патриотизм, честность, отвага.

Детский фольклор азербайджанского народа изобилует произведениями самого разнообразного жанра.

Первые письменные произведения детской литературы Азербайджана тесно связаны с его фольклором. Элементы его мы находим почти у всех крупнейших поэтов азербайджанского народа: Низами, Физули, Вагифа, Закира, Бакиханова, М. Ф. Ахундова.

Начиная с 70-х годов прошлого столетия, под культурным влиянием великого русского народа в Азербайджане возникают первые светские школы, а в процессе создания учебников для этих школ появляются и первые произведения для детей. Известный азербайджанский поэт Сеид Азим Ширвани, основатель первой светской школы в противовес схоластической «медресе», еще в 70-х годах XIX века пишет ряд стихотворных сказок, басен и пользуется ими в своей школе в качестве учебного материала. В начале XX века в Азербайджане вышли в свет учебники и книги для чтения, в которых наряду с произведениями азербайджанских писателей встречаются художественные переводы басен Крылова, детских произведений Пушкина, Лермонтова и других русских писателей.

Специальные детские книги для внеклассного чтения появляются в Азербайджане лишь после революции 1905 года.

Основателем новой детской литературы Азербайджана следует считать старейшего поэта и педагога Талыбаде Абдулла Шаика, ныне члена Союза советских писателей Азербайджана. Наряду с ним стихи для детей писал и величайший революционный сатирик, народный поэт Азербайджана М. А. Сабир.

Известный поэт-переводчик ряда произведений Пушкина, Лермонтова и западноевропейских классиков Аббас Сиххат создал для детей ряд оригинальных и переводных произведений. Многого сделали для дореволюционной детской литературы Азербайджана также писатели, как Н. Б. Везиров, Ахвердов и особенно Сулейман Сани Ахундов (последний пользуется среди детей большой популярностью своими прозаическими произведениями, особенно циклом рассказов под общим названием «Борхулу паргыллар» — «Страшные сказки»).

Подлинный расцвет действительно массовой детской литературы Азербайджана начинается после Великой Октябрьской социалистической революции, после установления в Азербайджане советской власти.

Говоря о советской детской литературе Азербайджана, следует в первую очередь отметить творчество Абдулла Шаика. Больше 30 лет работает он в этой области. Его творчество от начала и до конца пронизано огромной нежной любовью к природе, к людям родины. Он мастерски пользуется мотивами богатого азербайджанского фольклора, и это придает его творчеству народность, искренность.

Особенного расцвета достигает творчество А. Шаика в революционные годы. Он пишет для детей рассказы, поэмы, пьесы о народных героях («Талыг дала»), о перевоспитании детей, попавших в неблагоприятную среду («Хасай»), о дружбе и братстве народов. Его пьесы с огромным успехом идут на сцене Азербайджанского театра юного зрителя, его книги пользуются огромной популярностью среди детей Азербайджана.

При советской власти в Азербайджане вырос ряд новых молодых советских детских писателей, среди которых особенно выделяется Сеидзаде Мир Мехти.

Сеидзаде создал немало поэм и пьес для ребят о нефти, о хлопке, о летчиках, о революционной борьбе азербайджанского народа. Им переведены на азербайджанский язык многие произведения русской классической и советской литературы.

Поэт Г. Ализаде в своих произведениях описал старую деревню, прошлое азербайджанских бедняков. Он же написал ряд книг по мотивам народных сказок. Следует отметить и таких поэтов и писателей, пишущих обычно для взрослых, как М. Рагим, который выпустил книгу в стихах для младшего возраста о субтропиках Азербайджана, поэтессу-орденоносца М. Дильбани, написавшую стихи о временах года, о советской родине, о елке, поэтессу Р. Шахяр, писателя Джаханбахш и других.

За последние годы заметно выдвинулись молодые начинающие писатели Н. Далашзаде, З. Ализаде, А. Агазаде, А. Ализаде.

Счастливые дети Советского Азербайджана с большой любовью читают на русском языке произведения Жюль-Верна, Сервантеса, Шиллера, Гюго, Крылова, Толстого, Пушкина, Лермонтова, Маяковского и современных советских писателей — Маршак, Барто, Чуковского, Фадеева, Зощенко. Переведены для ребят на азербайджанский язык также произведения других братских народов СССР.

Миная РЗАНУЛУЗАДЕ.